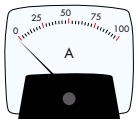

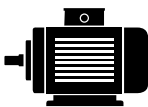







## Resumo

# Relés de Monitorização

# Relés de Monitorização

	Função Simples	Função Dupla	Funções Avançadas	Funções Completas
	Set-point simples e/ou deteção de falha importante (sequência ou falha de fase)	Set-point duplo, temporização ajustável, TRMS, outras funções	Set-point duplo, dupla temporização ajustável, 2 saídas, funcionalidades avançadas	Ajuste digital, medição dupla, 10 set-point, 2 saídas, NFC ('Near Field Communication')
 <p><b>Corrente</b></p>	DIA01 DIA53*    PIA01	DIB01    PIB01 DIB02    PIB02 DIB71*	DIC01    PIC01	
 <p><b>Tensão</b></p>	DUA01 DUA52*    PUA01 DUA55*	DUB01    PUB01 DUB02    PUB02 DUB03    PUB02 DUB71*    PUB03 DUB72*	DUC01    PUC01	
 <p><b>Trifásico</b></p>	DPA01    PPA01 DPA02    PPA02 DPA03    PPA03 DPA51*    DPA71* DPA52*    DPA55* DPA53*	DPB01    PPB01 DPB02    PPB02 DPB51*    PPB02 DPB52*	DPC01    PPC01 DPC02 DPC71*    PPC71	DPD
 <p><b>Frequência</b></p>		DFB01    PFB01	DFC01	
 <p><b>Termistor</b></p>	DTA04 DTA71*    PTA01 DTA72*    PTA02			
 <p><b>Potência Cos φ</b></p>	DWA01    PWA01	DWB01    PWB01 DWB02    PWB02 DWB03    PWB03		
<b>Outros</b>	DLA71* DLA73*			

\* Modular, montagem calha DIN

# Relés de Monitorização

## Monitorização de Corrente



### DIA 53

- Relé de sobreintensidade CA
- Modular: 1 Módulo
- Montagem: Calha DIN
- Set-point ajustável
- 3 Modelos disponíveis: 2-20A; 5-50A CA; 10-100A AC
- Ø Orifício: 12mm
- Saída: Transistor NPN/PNP; Ligação a 2 fios 40V CC máximo.
- CE, UL, CSA



### DIA 01 / PIA 01

- Relé de sobreintensidade CA/CC
- Montagem: DIA01 - Calha DIN, 22,5mm; PIA01 - Base 11 pinos
- Ligação direta até 5A ou via TI/5A
- Set-point e Histerese ajustáveis
- Escala de medida: 0,5 – 5A CA/CC
- Saída: 1 x Relé
- Tensão de Alimentação: Versão B23: 115 / 230V CA; Versão D48: 24-48V CA/CC
- CE, UL, CSA



### DIB 71

- Relé de Max ou Min corrente CA/CC TRMS
- Modular: 2 Módulos
- Montagem: Calha DIN
- Set-point e histerese ajustáveis
- Temporização ajustável
- Modelos disponíveis (CA/CC): 0,1 - 5mA[5MA]; 1 - 50mA[50MA]; 10 - 500mA[500MA]; 0,1 - 5A[5A]
- Saída: 1 x Relé
- Tensão de Alimentação: Versão B23: 115 / 230V CA; Versão D48: 24-48V CA/CC
- CE, UL, CSA



### DIB 01 / PIB 01

- Relé de Max ou Min corrente CA/CC TRMS
- Montagem: DIB01 - Calha DIN, 22,5mm; PIB01 - Base 11 pinos
- Set-point e histerese ajustáveis
- Temporização ajustável
- Modelos disponíveis (CA/CC): 0,1 - 5mA [5MA]; 1 - 50mA [50MA]; 10 - 500mA [500MA]; 0,1 - 5A[5A]; 1 – 10A [10A]
- Saída: 1 x Relé
- Tensão de Alimentação: Versão B23: 115 / 230V CA; Versão D48: 24-48V CA/CC
- CE, UL, CSA

## Monitorização de Corrente

## Conversores de Corrente



### DIB 01 CM24

- Relé de Max ou Min corrente CA TRMS
- Montagem calha DIN 22,5 mm
- Set-point e histerese ajustável
- Temporização ajustável
- Gama de medida de 2 - 100 A CA em 3 escalas selecionáveis: 2 - 20, 5 - 50 e 10 - 100A CA
- Ø Orifício: 12mm
- Saída: 1 x Relé
- Tensão de Alimentação: 24V CC / 24-240V CA
- CE, UL, CSA



### DIB 02 / PIB 02

- Relé de Max ou Min corrente CA/CC TRMS
- Montagem: DIB02 - Calha DIN, 22,5mm; PIB02 - Base 11 pinos
- Set-point e histerese ajustáveis
- Temporização ajustável
- Modelos disponíveis (CA/CC): 6 - 150mV CA/CC (Entrada de shunt para CC) 0,4 - 4 Vp - Ligação a sensores de corrente MI / MP
- Saída: 1 x Relé
- Tensão de Alimentação: Versão B23: 115 / 230V CA; Versão D48: 24-48V CA/CC
- CE, UL, CSA



### DIC 01 / PIC 01

- Relé de Max e Min corrente CA/CC TRMS
- Montagem: DIC01 - Calha DIN, 45mm; PIC01 - Base 11 pinos
- 2 Set-point independentes
- Histerese ajustável
- 2 Temporizações ajustáveis
- Gamas de medida: 0,5-20mA e 0,1-10V CA/CC para sinais de processo ou TI A82 - 0,4-4 Vp - Sensores de corrente MI/MP
- Saída: DIC01C / PIC01C - 1 x Relé - DIC01D / PIC01D - 2 x Relé
- Tensão de Alimentação: - Versão B23: 115 / 230V CA; - Versão D48: 24-48V CA/CC
- CE, UL, CSA



### A82 / E83

- Conversores de corrente
- Montagem: E83 Calha DIN, 22,5mm
- Saída: A82-10: 0-20mA; A82-20: 4-20mA; A82-30: 0-10V CC; E83: 4-20mA
- Gama de medida A CA: A82: 0-25; 0-50; 0-100; 0-250 e 0-500A; E83: Selecionável 0-5; 0-10; 0-15; 0-20; 0-25; 0-30 ou 0-50A

# Resumo

## Relés de Monitorização

### Monitorização de Tensão



#### DUA 52

- Relé de subtensão CC para baterias
- Modular: 1 Módulo
- Montagem: Calha DIN
- Set-point e Histerese ajustáveis
- Modelos disponíveis: 8-28V CC [724]; 38-58V CC [748]
- Saída: 1 x Relé
- Tensão de Alimentação: Versão 724: 8 - 28V CC Versão 748: 38 - 58V CC
- CE, UL, CSA



#### DUA 55

- Relé de Max e Min tensão TRMS
- Modular: 1 Módulo
- Montagem: Calha DIN
- Set-point selecionável: 208, 220, 230 e 240V CA
- Histerese selecionável:  $\pm 10\%$  ou  $\pm 15\%$
- Saída: 1 x Relé
- Tensão de Alimentação: 208 - 480V CA
- CE, UL, CSA



#### DUA 01 / PUA 01

- Relé de sobretensão CA/CC
- Montagem: DUA01 - Calha DIN, 22,5mm PUA01 - Base 11 pinos
- Set-point e Histerese ajustáveis
- Gamas de medida: 2 - 500V CA/CC em 4 escalas selecionáveis: 2-20, 5-50, 20-200 e 50-500
- 0,4-4 Vp - Sens. corrente MI / MP
- Saída: 1 x Relé
- Tensão de Alimentação: Versão B23: 115 / 230V CA Versão D48: 24-48V CA/CC
- CE, UL, CSA



#### DUB 71

- Relé de Max ou Min tensão CA/CC TRMS
- Modular: 2 Módulos / Calha DIN
- Set-point, histerese e temporização ajustáveis
- Modelos disponíveis (CA/CC): 0,1 - 10V [10V]; 2 - 500V[500V]]
- Gamas de medida: 0,1-10V - 4 escalas selecionáveis: 0,1-1; 0,2-2; 0,5-5 e 1-10 2-500V - 4 escalas selecionáveis: 2-20; 5-50; 20-200 e 50-500
- Saída: 1 x Relé
- Tensão de Alimentação: Versão B23: 115 / 230V CA Versão B48: 24/48V CA/CC
- CE, UL, CSA

### Monitorização de Tensão



#### DUB 01 / PUB 01

- Relé de Max ou Min tensão CA/CC TRMS
- Montagem: DUB01-Calha DIN, 22,5mm, PUB01-Base 11 pinos
- Set-point, histerese e temporização ajustáveis
- Modelos disponíveis (CA/CC): 0,1 - 10V [10V]; 2 - 500V[500V]]
- Gamas de medida: 0,1-10V - 4 escalas selecionáveis: 0,1-1; 0,2-2; 0,5-5 e 1-10 2-500V - 4 escalas selecionáveis: 2-20; 5-50; 20-200 e 50-500
- Saída: 1 x Relé
- Tensão de Alimentação: Versão B23: 115 / 230V CA Versão D48: 24-48V CA/CC
- CE, UL, CSA



#### DUB 02 / PUB 02

- Relé de Max e Min tensão CA TRMS
- Montagem: DUB02 - Calha DIN, 22,5mm PUB02 - Base 11 pinos
- 2 Set-point ajustáveis
- Histerese ajustável
- Temporização ajustável
- Gamas de medida selecionáveis 24 / 115 / 230V
- Saída: 1 x Relé
- Tensão de Alimentação: 24 / 115 ou 230V CA
- CE, UL, CSA



#### DUB 03 / PUB 03

- Relé de Max ou Min tensão CC/CA TRMS
- Montagem: DUB03 - Calha DIN, 22,5mm PUB03 - Base 11 pinos
- Set-point ajustável
- Histerese ajustável
- Temporização ajustável
- Gamas de medida selecionáveis 24 / 48 / 115 / 230V
- Saída: 1 x Relé
- T. de Alimentação: 12 - 240V CA/CC
- CE, UL, CSA



#### DUC 01 / PUC 01

- Relé de Max e Min tensão CA/CC TRMS
- Montagem: DUC01 - Calha DIN, 45mm PUC01 - Base 11 pinos
- 2 Set-point independentes
- Histerese ajustável
- 2 Temporizações ajustáveis
- Gamas de medida: 2-20; 5-50; 20-200 e 50-500V
- Saída: DUC01C / PUC01C - 1 x Relé DUC01D / PUC01D - 2 x Relé
- Tensão de Alimentação: Versão B23: 115 / 230V CA Versão D48: 24-48V CA/CC
- CE, UL, CSA

# Relés de Monitorização

## Monitorização Sistemas Trifásicos



### DPA 51 / DPA 52 / DPA 71

- Relé de sequência e falta de fase
- Modular - Montagem em calha DIN:
  - DPA51/52 - 1 módulo
  - DPA71 - 2 módulos
- Gama de medida / Tensão de Alimentação
  - DPA51: 208-480VCA  $\pm 15\%$
  - DPA52: 208-480VCA -40% +30%
  - DPA71: 208-240VCA  $\pm 15\%$  [M23]
  - DPA71: 380-480VCA  $\pm 15\%$  [M48]
- Saída:
  - DPA51CM44 - 1 x Relé
  - DPA71D - 2 x Relé
- CE, UL, CSA

### DAA 01 / PAA 01

- Relé de sequência e falta de fase
- Montagem:
  - DPA01 - Calha DIN, 22,5mm
  - PPA01 - Base 11 pinos
- Gama de medida / Tensão de Alimentação (V CA)
  - PPA01: 208-240V [M23]; 208-415V [M44]; 380-415V [M48]
  - DPA01: 208-240V [M23]; 208-480V [M44]; 380-480V [M48]; 380-600V [M60]; 380-690 [M69]
- Saída:
  - DPA01C / PPA01C - 1 x Relé
  - DPA01D / PPA01D - 2 x Relé
- CE, UL, CSA

### DPA 02 / PPA 02

- Relé de sequência de fase
- Montagem:
  - DPA02 - Calha DIN, 22,5mm
  - PPA02 - Base 11 pinos
- Gama de medida / Tensão de Alimentação (V CA)
  - 208-240V [M23]; 380-415V [M40]
- Saída: 1 x Relé
- CE, CSA

### DPA 55

- Relé de Max / Min tensão e sequência e falta de fase
- Modular: 1 módulo
- Montagem em calha DIN
- Gama de medida / Tensão de Alimentação: 208-480V CA
- Set-point selecionável: 208, 220, 230, 240, 380, 400, 415 e 480V CA
- Histerese selecionável:  $\pm 10\%$  ou  $\pm 15\%$
- Saída: 1 x Relé
- CE, UL, CSA

## Monitorização Sistemas Trifásicos



### DPA 53

- Relé de subtensão e sequência e falta de fase
- Modular: 1 módulo
- Montagem em calha DIN
- Set-point ajustável (Tensão)
- Gama de medida / Tensão de Alimentação
  - 208 - 240V CA [M23]
  - 380 - 480V CA [M48]
- Saída: 1 x Relé
- CE, UL, CSA

### DPA 03 / PPA 03

- Relé de subtensão, sequência e falta de fase
- Montagem:
  - DPA03 - Calha DIN, 22,5mm
  - PPA03 - Base 11 pinos
- Set-point ajustável (Tensão)
- Gama de medida / Tensão de Alimentação (V CA)
  - PPA03: 208-240V [M23]; 380-415V [M48]
  - DPA03: 208-240V [M23]; 380-480V [M48]; 600-690V [M69]
- Saída: 1 x Relé
- CE, UL, CSA

### DPB 51 / DPB 52

- Relé de Max e Min tensão + Sequência e falta de fase
- Modular - Montagem em calha DIN:
  - DPB51/52 - 1 módulo
- Gama de medida / Tensão de Alimentação
  - DPB51: 208-480VCA  $\pm 15\%$
  - DPB52: 208-480VCA -40% +30%
- Temporização ajustável de 0,1 - 30s
- Histerese selecionável:  $\pm 2\%$  a  $\pm 22\%$
- Saída: 1 x Relé
- CE, UL, CSA

### DPB 51CM44 B006

- Relé de sequência e falta de fase + falta de neutro (3F+N)
- Modular: 1 módulo
- Montagem em calha DIN
- Gama de medida / Tensão de Alimentação: 208-480V CA
- Saída: 1 x Relé
- CE, UL, CSA

# Resumo

## Relés de Monitorização

### Monitorização Sistemas Trifásicos



#### DPB 01 / PPB 01

- Relé de Max e Min tensão + Sequência e falta de fase
- Montagem: DPB01 - Calha DIN, 22,5mm; PPB01 - Base 11 pinos
- Gama de medida / Tensão de Alimentação (V CA): PPB01: 208-240V [M23]; 380-415V [M48]; DPB01: 208-240V [M23]; 380-480V [M48]
- Temporização ajustável de 0,1 - 30s
- Histerese selecionável:  $\pm 2\%$  a  $\pm 22\%$
- Saída: 1 x Relé
- CE, UL, CSA



#### DPB 02 / PPB 02

- Relé de Assimetria + Sequência e falta de fase
- Montagem: DPB02 - Calha DIN, 22,5mm; PPB02 - Base 11 pinos
- Gama de medida / Tensão de Alimentação (V CA): PPB02: 208-240V [M23]; 380-415V [M48]; DPB02: 208-240V [M23]; 380-480V [M48]
- Assimetria ajustável de 2% a 22%
- Temporização ajustável de 0,1 - 30s
- Saída: 1 x Relé
- CE, UL, CSA



#### DPC 71 / PPC 71

- Relé de Max e Min tensão + Sequência e falta de fase + Assimetria
- Montagem: DPC71 - 2 módulo - Calha DIN; PPC71 - Base 11 pinos
- Gama de medida / Tensão de Alimentação (V CA): PPC71: 208-240V [M23]; 380-415V [M48]; DPC71: 208-240V [M23]; 380-480V [M48]
- Temporização ajustável de 0,1 - 30s
- Histerese selecionável:  $\pm 2\%$  a  $\pm 22\%$
- Assimetria ajustável de 2% a 22%
- Saída: 2 x Relé
- CE, UL, CSA



#### DPC 01 / PPC 01

- Relé de Max e Min tensão + Sequência e falta de fase + Assimetria
- Montagem: PPC01 - Calha DIN, 45mm; PPC01 - Base 11 pinos
- Gama de medida / Tensão de Alimentação (V CA): PPC01: 208-240V [M23]; 380-415V [M48]; DPC01: 208-240V [M23]; 380-480V [M48]
- Temporização ajustável de 0,1 - 30s
- Histerese selecionável:  $\pm 2\%$  a  $\pm 22\%$
- Assimetria ajustável de 2% a 22%
- Saída: 2 x Relé
- CE, UL, CSA

### Monitorização Sistemas Trifásicos

### Frequência



#### DPC 02

- Relé de Max e Min tensão + Sequência e falta de fase + Relé de Max e Min frequência
- Montagem: Calha DIN, 45mm
- Gama de medida / Tensão de Alimentação (V CA): DPC02: 208-240V [M23]; 380-480V [M48]; 440-480V [M49]; 600-690V [M69]
- Temporização ajustável de 0,1 - 30s
- Histerese selecionável:  $\pm 2\%$  a  $\pm 22\%$
- Frequência: 50Hz / 60Hz; 2Hz:  $\pm 0,2\text{Hz} - \pm 2\text{Hz}$ ; 15Hz:  $\pm 1,5\text{Hz} - \pm 15\text{Hz}$
- Saída: 2 x Relé
- CE, UL, CSA



#### DPD

- Relé de Max e Min tensão + Sequência e falta de fase + Assimetria + Falha de neutro + Max e Min frequência
- Comunicação NFC
- Montagem: Calha DIN, 22,5mm
- Gama de medida: 102 - 318 VLN; 176 - 552 VLL; 45 - 440Hz
- Programável
- Até 10 alarmes com funções lógicas AND / OR
- Saída: 2 x Relé
- CE, cULus, CCC



#### DFB 01 / PFB 01

- Relé de Max e Min frequência
- Montagem: DFB01 - Calha DIN, 22,5mm; PFB01 - Base 11 pinos
- Frequência: 50Hz / 60Hz; 2Hz:  $\pm 0,2\text{Hz} - \pm 2\text{Hz}$ ; 10Hz:  $\pm 1\text{Hz} - \pm 10\text{Hz}$
- Temporização ajustável de 0,1 - 30s
- Tensão de Alimentação 24-240V CA
- Saída: 1 x Relé
- CE, UL, CSA



#### DFC 01

- Relé de Max e Min frequência com dois set-points e duas temporizações independentes.
- Montagem calha DIN 45mm
- Frequência: 50Hz / 60Hz; 2Hz:  $\pm 0,2\text{Hz} - \pm 2\text{Hz}$ ; 10Hz:  $\pm 1\text{Hz} - \pm 10\text{Hz}$
- 2 x Temporizações ajustáveis de 0,1 a 30s
- Tensão de Alimentação 24/48V CA ou 115/230V CA
- Saída: 2 x Relé
- CE, UL, CSA

# Relés de Monitorização

## Fator de potência Cos $\varphi$

## Potência



### DWA 01 / PWA 01

- Relé de Cos  $\varphi$
- Ligação a TI 5A CA
- Montagem:  
DWA01 - Calha DIN, 22,5mm  
PWA01 - Base 11 pinos
- Gama de medida Cos  $\varphi$ : 0,1 - 0,99
- Tensão de Alimentação (V CA)  
PWA01: 208-240V [M23];  
380-415V [M48]  
DWA01: 208-240V [M23];  
380-480V [M48]
- Saída: 1 x Relé
- CE, UL, CSA



### DWB 01 / PWB 01

- Relé de Cos  $\varphi$ , 2 x set-points
- Ligação a TI 5A CA
- Montagem:  
DWB01 - Calha DIN, 45mm  
PWB01 - Base 11 pinos
- Gama de medida Cos  $\varphi$ : 0,1 - 0,99
- 2 x Temporizações ajustáveis de 0,1 a 30s
- Tensão de Alimentação (V CA)  
PWB01: 208-240V [M23];  
380-415V [M48]  
DWB01: 208-240V [M23];  
380-480V [M48];  
600-690V [M69]
- Saída: 1 x Relé
- CE, UL, CSA



### DWB 02 / PWB 02

- Relé de Potência - Sistemas 3F equilibrados, 2 x set-points
- Ligação a TI 5A CA
- Montagem:  
DWB02 - Calha DIN, 45mm  
PWB02 - Base 11 pinos
- Gama de medida 208-690V CA; 0,5-5A CA
- 2 x Temporizações ajustáveis de 0,1 a 30s
- Tensão de Alimentação (V CA)  
PWB02: 208-240V [M23];  
380-415V [M48]  
DWB02: 208-240V [M23];  
380-480V [M48];  
600-690V [M69]
- Saída: 1 x Relé
- CE, UL, CSA



### DWB 03 / PWB 03

- Relé de Potência + Direção para Sistemas 3F equilibrados com 2 set-points
- Ligação a TI 5A CA
- Montagem:  
DWB03 - Calha DIN, 45mm  
PWB03 - Base 11 pinos
- Gama de medida 208-690V CA; 0,5-5A CA
- 2 x Temp. ajustáveis de 0,1 a 30s
- Tensão de Alimentação (V CA)  
PWB03: 208-240V [M23];  
380-415V [M48]  
DWB03: 208-240V [M23];  
380-480V [M48];  
600-690V [M69]
- Saída: 1 x Relé
- CE, UL, CSA

## Relés proteção temperatura de motores

## Alternância de bombas



### PTA 01 / PTA 02

- Relé de monitorização temperatura de motores
- PTA02 - Reset e função de teste
- Montagem em base de 11 pinos
- Sinal entrada PTC EN44081
- Tensão de Alimentação:  
24-48V CA/CC [D48];  
115V CA [115];  
230V CA [230]
- Saída: 1 x Relé
- CE, UL, CSA



### DTA 04

- Relé de monitorização temperatura de motores
- Reset e função de teste
- Montagem em calha DIN; 22,5mm
- Sinal entrada PTC EN44081
- Tensão de Alimentação 18-265V CA/CC
- Saída: 2 x Relé N.A.
- CE, UL, CSA



### DTA 71 / DTA 72

- Relé de monitorização temperatura de motores
- DTA72 - Reset e Função de teste
- Modular: 2 módulos
- Montagem em calha DIN
- Sinal entrada PTC EN44081
- Tensão de Alimentação 18-265V CA/CC
- Saída: 1 x Relé (DTA71); 2 x Relé (DTA72)
- CE, UL



### DLA 71 / DLA 73

- Relé de alternância de bombas
- 2 ou 3 bombas
- Modo diferencial ou sequencial
- Modular: 2 módulos
- Montagem em calha DIN
- Tensão de Alimentação 24/48V CA [B48]; 115/230V CA [B23]
- Saída: 2 x Relé ou 3 x Relé
- CE, UL, CSA

## REDE DE DISTRIBUIÇÃO NA EUROPA

### AUSTRIA

Carlo Gavazzi GmbH  
Ketzergasse 374,  
A-1230 Wien  
Tel: +43 1 888 4112  
Fax: +43 1 889 10 53  
office@carlogavazzi.at

### BELGIUM

Carlo Gavazzi NV/SA  
Mechelsesteenweg 311,  
B-1800 Vilvoorde  
Tel: +32 2 257 4120  
Fax: +32 2 257 41 25  
sales@carlogavazzi.be

### DENMARK

Carlo Gavazzi Handel A/S  
Over Hadstenevej 40,  
DK-8370 Hadsten  
Tel: +45 89 60 6100  
Fax: +45 86 98 15 30  
handel@gavazzi.dk

### FINLAND

Carlo Gavazzi OY AB  
Ahventie, 4 B  
FI-02170 Espoo  
Tel: +358 9 756 2000  
myynti@gavazzi.fi

### FRANCE

Carlo Gavazzi Sarl  
Zac de Paris Nord II, 69, rue de la Belle Etoile,  
F-95956 Roissy CDG Cedex  
Tel: +33 1 49 38 98 60  
Fax: +33 1 48 63 27 43  
french.team@carlogavazzi.fr

### GERMANY

Carlo Gavazzi GmbH  
Pfnorstr. 10-14  
D-64293 Darmstadt  
Tel: +49 6151 81000  
Fax: +49 6151 81 00 40  
info@gavazzi.de

### GREAT BRITAIN

Carlo Gavazzi UK Ltd  
4.4 Frimley Business Park,  
Frimley, Camberley, Surrey GU16 7SG  
Tel: +44 1 276 854 110  
Fax: +44 1 276 682 140  
sales@carlogavazzi.co.uk

### ITALY

Carlo Gavazzi SpA  
Via Milano 13,  
I-20020 Lainate  
Tel: +39 02 931 761  
Fax: +39 02 931 763 01  
info@gavazziacbu.it

### NETHERLANDS

Carlo Gavazzi BV  
Wijkermeerweg 23,  
NL-1948 NT Beverwijk  
Tel: +31 251 22 9345  
Fax: +31 251 22 60 55  
info@carlogavazzi.nl

### NORWAY

Carlo Gavazzi AS  
Melkeveien 13,  
N-3919 Porsgrunn  
Tel: +47 35 93 0800  
Fax: +47 35 93 08 01  
post@gavazzi.no

### PORTUGAL

Carlo Gavazzi Lda  
Rua dos Jerónimos 38-B,  
P-1400-212 Lisboa  
Tel: +351 21 361 7060  
Fax: +351 21 362 13 73  
carlogavazzi@carlogavazzi.pt

### SPAIN

Carlo Gavazzi SA  
Avda. Iparraguirre, 80-82,  
E-48940 Leioa (Bizkaia)  
Tel: +34 94 480 4037  
Fax: +34 94 431 6081  
gavazzi@gavazzi.es

### SWEDEN

Carlo Gavazzi AB  
V:a Kyrkogatan 1,  
S-652 24 Karlstad  
Tel: +46 54 85 1125  
Fax: +46 54 85 11 77  
info@carlogavazzi.se

### SWITZERLAND

Carlo Gavazzi AG  
Verkauf Schweiz/Vente Suisse  
Sumpfstrasse 3,  
CH-6312 Steinhausen  
Tel: +41 41 747 4535  
Fax: +41 41 740 45 40  
info@carlogavazzi.ch

## REDE DE DISTRIBUIÇÃO AMÉRICAS

### USA

Carlo Gavazzi Inc.  
750 Hastings Lane,  
Buffalo Grove, IL 60089, USA  
Tel: +1 847 465 6100  
Fax: +1 847 465 7373  
sales@carlogavazzi.com

### CANADA

Carlo Gavazzi Inc.  
2660 Meadowvale Boulevard,  
Mississauga, ON L5N 6M6, Canada  
Tel: +1 905 542 0979  
Fax: +1 905 542 22 48  
gavazzi@carlogavazzi.com

### MEXICO

Carlo Gavazzi Mexico S.A. de C.V.  
Calle La Montaña no. 28, Fracc. Los Pastores  
Naucalpan de Juárez, EDMEX CP 53340  
Tel & Fax: +52.55.5373.7042  
mexicosales@carlogavazzi.com

### BRAZIL

Carlo Gavazzi Automação Ltda.  
Av. Francisco Matarazzo, 1752  
Conj 2108 - Barra Funda - São Paulo/SP  
Tel: +55 11 3052 0832  
Fax: +55 11 3057 1753  
info@carlogavazzi.com.br

## REDE DE DISTRIBUIÇÃO NA ÁSIA E PACIFICO

### SINGAPORE

Carlo Gavazzi Automation Singapore Pte. Ltd.  
61 Tai Seng Avenue #05-06  
Print Media Hub @ Paya Lebar iPark  
Singapore 534167  
Tel: +65 67 466 990  
Fax: +65 67 461 980  
info@carlogavazzi.com.sg

### MALAYSIA

Carlo Gavazzi Automation (M) SDN. BHD.  
D12-06-G, Block D12,  
Pusat Perdagangan Dana 1,  
Jalan PJU 1A/46, 47301 Petaling Jaya,  
Selangor, Malaysia.  
Tel: +60 3 7842 7299  
Fax: +60 3 7842 7399  
sales@gavazzi-asia.com

### CHINA

Carlo Gavazzi Automation  
(China) Co. Ltd.  
Unit 2308, 23/F.,  
News Building, Block 1, 1002  
Middle Shennan Zhong Road,  
Shenzhen, China  
Tel: +86 755 83699500  
Fax: +86 755 83699300  
sales@carlogavazzi.cn

### HONG KONG

Carlo Gavazzi Automation  
Hong Kong Ltd.  
Unit 3 12/F Crown Industrial Bldg.,  
106 How Ming St., Kwun Tong,  
Kowloon, Hong Kong  
Tel: +852 23041228  
Fax: +852 23443689

## CENTROS DE DESENVOLVIMENTO E DE PRODUÇÃO

### DENMARK

Carlo Gavazzi Industri A/S  
Hadsten

### MALTA

Carlo Gavazzi Ltd  
Zejtun

### ITALY

Carlo Gavazzi Controls SpA  
Belluno

### LITHUANIA

Uab Carlo Gavazzi Industri Kaunas  
Kaunas

### CHINA

Carlo Gavazzi Automation (Kunshan) Co., Ltd.  
Kunshan

## SEDE

Carlo Gavazzi Automation SpA  
Via Milano, 13  
I-20020 - Lainate (MI) - ITALY  
Tel: +39 02 931 761  
info@gavazziautomation.com



Printed on 100% recycled paper  
produced using  
post consumer de-inked waste.

**CARLO GAVAZZI**  
Automation Components

*Energy to Components!*

www.gavazziautomation.com

